

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

6. *обращает внимание* Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.

2431-е пленарное заседание,
8 декабря 1975 года

3424 (XXX). Вопрос о Брунее

Генеральная Ассамблея,
рассмотрев вопрос о Брунее,

изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²⁵,

заслушав заявление петиционера г-на А. М. Азахари, Председателя Народной партии Брунея (Партай ракият Бруней)²⁶, которая на выборах 1962 года получила 98 процентов голосов,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также на другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории, включая, в частности, согласованное мнение по этому вопросу, принятое Генеральной Ассамблеей 13 декабря 1974 года²⁷,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Брунея на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Брунею;

3. *призывает* управляющую державу в соответствии с ее обязанностями в качестве управляющей державы принять все меры в рамках ее компетенции, чтобы содействовать скорейшему проведению свободных и демократических выборов соответствующими правительственными властями в Брунее в консультации с Организацией Объединенных Наций и под ее наблюдением в соответствии с неотъемлемыми правами народа Брунея на самоопределение и независимость, и призывает далее, до проведения таких выборов, к отмене запрета на все политические партии и

к возвращению на Бруней всех лиц, высланных по политическим соображениям, с тем чтобы они смогли принять полное и свободное участие в этих выборах;

4. *призывает* управляющую державу в соответствии с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи оказывать полное сотрудничество Специальному комитету;

5. *предлагает* Специальному комитету постоянно следить за обстановкой в этой территории и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии.

2431-е пленарное заседание,
8 декабря 1975 года

3425 (XXX). Вопрос о Монтсеррате

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²⁸, включая, в частности, доклад Выездной миссии Организации Объединенных Наций, находившейся в территории в мае 1975 года по приглашению управляющей державы — Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии²⁹,

заслушав заявление управляющей державы³⁰,
заслушав также заявление председателя Выездной миссии³¹,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Монтсеррату³²,

2. *с удовлетворением отмечает* выводы и рекомендации Выездной миссии Организации Объединенных Наций, находившейся в территории в мае 1975 года³³, и выражает свою признательность членам Выездной миссии за проделанную конструктивную работу и управляющей державе и правительству Монтсеррата за тесное сотрудничество и помощь, оказанные миссии;

²⁸ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), главы IV и XXVIII.

²⁹ Там же, глава XXVIII, приложение.

³⁰ Там же, тридцатая сессия, Четвертый комитет, 2166-е заседание.

³¹ Там же, 2170-е заседание.

³² Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), глава XXVIII.

³³ Там же, приложение, пункты 101—124.

²⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), глава XX.

²⁶ Там же, тридцатая сессия, Четвертый комитет, 2167-е заседание.

²⁷ Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31 (A/9631), стр. 148, пункт 23.